

UVOD

Zahvaljujemo se za nakup motorja Honda. Želimo vam pomagati, da bi s svojim novim motorjem dosegli najboljše rezultate in da bi z njim delali varno. V teh navodilih najdete navodila o tem. Prosimo, da jih pazljivo preberete, preden začnete uporabljati motor. Če pride do težav ali če imate vprašanja glede motorja, se obrnite na pooblaščenega prodajalca/serviserja Honda.

Vse informacije v tej publikaciji temeljijo na najnovejših informacijah o izdelku, ki so bile na voljo ob času tiskanja. Družba Honda Motor Co., Ltd. si pridržuje pravico do nenapovedanih sprememb ob poljubnem času, brez obveznosti. Nobenega dela te publikacije ni dovoljeno razmnoževati brez pisnega dovoljenja.

Ta navodila za uporabo obravnavajte kot stalen del motorja, ki mora ostati skupaj z motorjem tudi v primeru prodaje.

Preglejte navodila, ki ste jih dobili z opremo, ki jo poganja ta motor. Tam boste našli morebitna dodatna navodila glede zagona, ustavitve, delovanja in nastavitve ter posebna navodila za vzdrževanje.

ZDA, Portoriko in Deviški otoki ZDA:

Priporočamo, da preberete garancijo, da boste v celoti razumeli njen obseg in vaše lastniške odgovornosti. Garancija je ločen dokument, ki bi ga morali dobiti od svojega prodajalca.

VARNOSTNA OBVESTILA

Vaša varnost in varnost drugih sta zelo pomembni. V tem priročniku in na motorju smo podali pomembna varnostna obvestila. Pazljivo jih preberite.

Varnostno obvestilo vas opozarja na morebitne nevarnosti, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe na vas ali ljudi okoli vas. Vsako varnostno obvestilo je označeno z varnostnim opozorilnim simbolom ▲ in besedo NEVARNOST, OPOZORILO ali POZOR.

Te besede pomenijo naslednje:

▲ NEVARNOST

Če navodil ne upoštevate, BOSTE UMRILI ali BOSTE HUDO POŠKODOVANI.

▲ OPOZORILO

Če navodil ne upoštevate, LAHKO UMRETE ali se HUDO POŠKODUJETE.

▲ POZOR

Če navodil ne upoštevate, se LAHKO POŠKODUJETE.

Vsako obvestilo pove, kakšna je nevarnost, kaj se lahko zgodi in kaj lahko storite, da se izognete poškodbam ali zmanjšate njihovo resnost.

OBVESTILA O PREPREČEVANJU ŠKODE

Druga pomembna obvestila so označena z besedo OPOMBA.

Ta beseda pomeni naslednje:

OPOMBA

Če navodil ne upoštevate, lahko poškodujete motor ali povzročite drugo materialno škodo.

Namen teh obvestil je preprečevanje škode na motorju, drugih stvarih in okolju.

© 2006 Honda Motor Co., Ltd. — Vse pravice pridržane

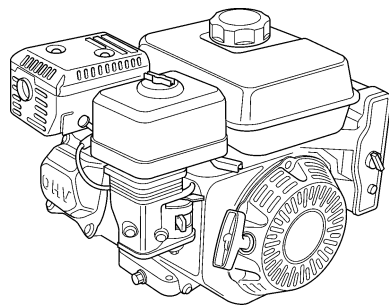
GX120U1-GX160U1-GX200U

47Z4F604
00X47-Z4F-6040

HONDA

NAVODILA ZA UPORABO

GX120 · GX160 · GX200



OPOZORILO:



Izpušni plini tega izdelka vsebujejo kemikalije, ki so v državi Kalifornija znane kot povzročitelji raka, motenj v razvoju ploda ali drugih reproduktivnih motenj.

VSEBINA

UVOD	1	Čiščenje.....	11
VARNOSTNA OBVESTILA.....	1	POSODICA ZA USEDANJE.....	12
VARNOSTNE INFORMACIJE.....	2	SVEČKA.....	12
MESTA VARNOSTNIH		ZADRŽEVALNIK ISKER.....	13
NALEPK	2	ŠTEVILO VRTLJAJEV V	
POLOŽAJI DELOV IN		PROSTEM TEKU.....	13
KRMILNIH ELEMENTOV	2	UPORABNI NASVETI IN	
FUNKCIJE	3	PRIPOROČILA.....	13
PREVERJANJE PRED		SHRANJEVANJE	
UPORABO.....	3	MOTORJA.....	13
UPORABA.....	4	TRANSPORT.....	14
UKREPI ZA VARNO		REŠEVANJE	
OBRATOVANJE.....	4	NEPRIČAKOVANIH TEŽAV	15
ZAGON MOTORJA.....	4	MENJAVA VAROVALK.....	15
USTAVLJANJE MOTORJA.....	5	TEHNIČNE INFORMACIJE.....	16
NASTAVLJANJE ŠTEVILA		Položaj serijske številke	16
OBRATOV MOTORJA	6	Priključki akumulatorja za	
SERVISIRANJE MOTORJA	7	električni zaganjalnik.....	16
POMEMBNOST		Povezave za daljinsko	
VZDRŽEVANJA	7	upravljanje.....	16
VARNOST PRI		Predelave uplinjača za	
VZDRŽEVANJU	7	visoko nadmorsko višino.....	17
VARNOSTNI UKREPI.....	7	Informacije o sistemu za	
URNIK VZDRŽEVANJA	7	omejevanje emisij	17
DOLIVANJE GORIVA.....	8	Zračni indeks.....	18
MOTORNO OLJE	8	Specifikacije.....	18
Priporočeno olje	8	Specifikacije za vzdrževanje	
Preverjanje nivoja olja	9	Hitri vodnik	19
Menjava olja	9	Načrti ožičenja	19
OLJE V OHIŠJU		INFORMACIJE ZA	
REDUKTORJA.....	9	POTROŠNIKE	20
Priporočeno olje	9	Informacije o iskalniku	
Preverjanje nivoja olja	9	distributerja/prodajalca.....	20
Menjava olja	10	Informacije o službi za	
ZRAČNI FILTER	10	pomoč uporabnikom	20
Pregled	10		

VARNOSTNE INFORMACIJE

- Naučite se uporabljati vse krmilne elemente in kako motor hitro ustavite v sili. Poskrbite, da uporabnik pred začetkom uporabe opreme dobi dovolj natančna navodila.
- Otrokom ne dovolite upravljati motorja. Pazite, da so otroci in domače živali varno oddaljeni od mesta uporabe.
- Izpušni plini motorja vsebujejo strupeni ogljikov monoksid. Motorja ne pustite delovati brez zadostnega zračenja ali v zaprtih prostorih.
- Med delovanjem se motor in izpuh močno segrejeta. Poskrbite, da je motor med delovanjem od zgradb in druge opreme oddaljen najmanj 1 m. Varujte ga pred stiki z vnetljivimi materiali in na motor ne odlagajte ničesar, kadar deluje.

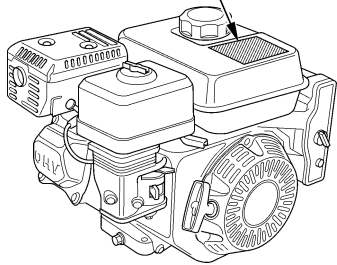
MESTO VARNOSTNE NALEPKE

Ta oznaka vas opozarja na morebitne nevarnosti, ki lahko povzročijo resne telesne poškodbe. Pazljivo jo preberite.

Če se oznaka odlepi ali postane nečitljiva, se za nadomestno nalepko obrnite na svojega prodajalca Honda.



Samo za kanadske tipe:
Francoska oznaka je
priložena motorju.



Bencin je zelo vnetljiv in eksploziven. Pred dolivanjem goriva ugasnite motor in počakajte, da se ohladi.

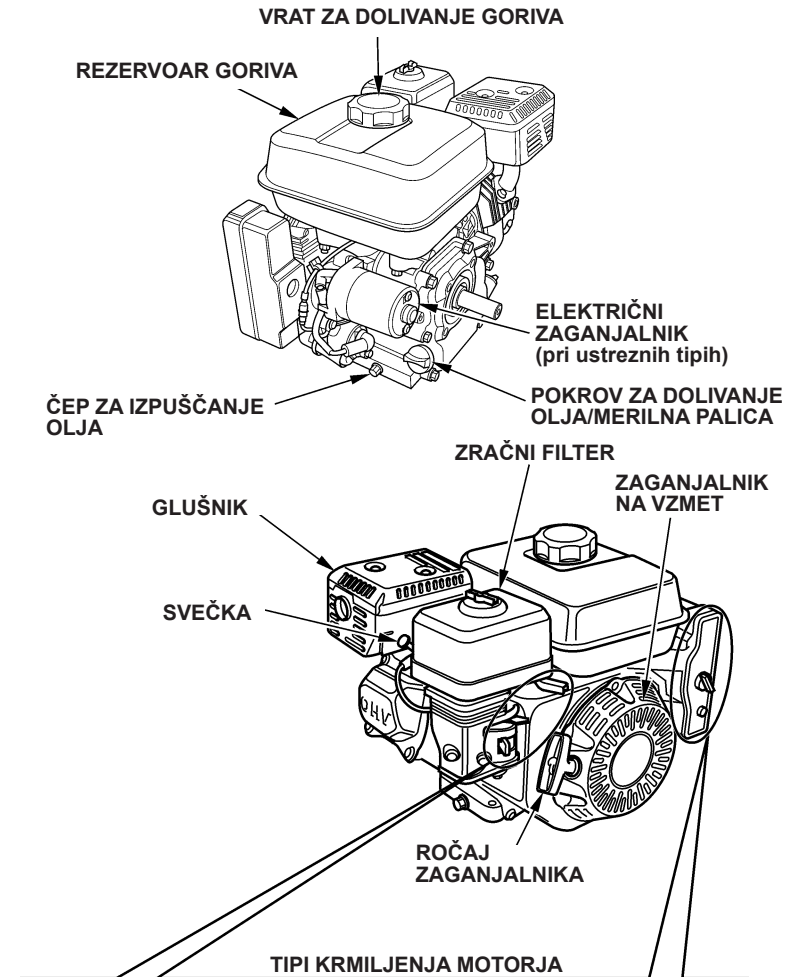


Motor oddaja strupen plin – ogljikov monoksid. Ne pustite ga delovati v zaprtem prostoru.

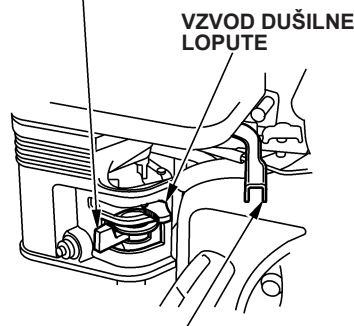


Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

POLOŽAJI DELOV IN KRMILNIH ELEMENTOV



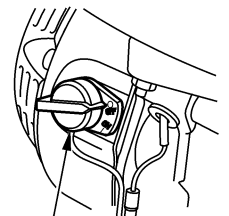
VZVOD VENTILA ZA GORIVO



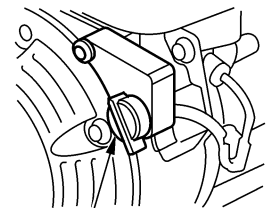
VZVOD ZA PLIN



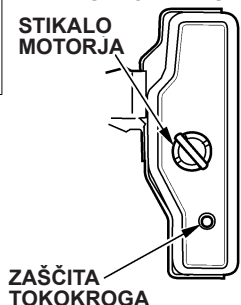
RAZEN PRI TIPIH Z ELEKTRIČNIM ZAGANJALNIKOM



STIKALO MOTORJA



STIKALO MOTORJA TIPI Z ELEKTRIČNIM ZAGANJALNIKOM



ZAŠČITA TOKOKROGA

FUNKCIJE

SISTEM OIL ALERT® (samo pri ustreznih tipih)

Sistem Oil Alert je zasnovan tako, da prepreči škodo na motorju, ki bi nastala zaradi nezadostne količine olja v motorju. Sistem Oil Alert samodejno ustavi motor, preden nivo olja v motorju pade pod varno mejo (stikalo motorja ostane v položaju VKLJUČENO).

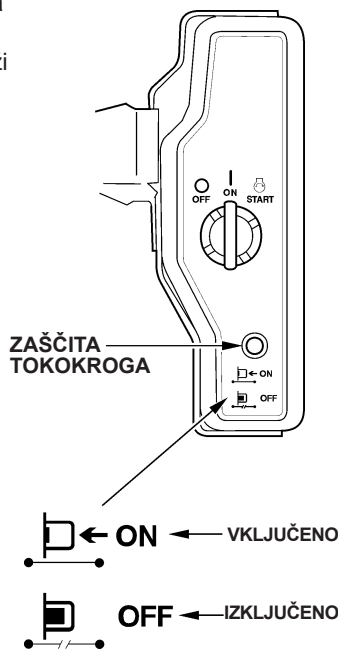
Če se motor ustavi in ne vžge več, pred iskanjem drugih napak vedno preverite nivo olja (glejte stran 9).

VAROVALO TOKOKROGA (samo pri ustreznih tipih)

Varovalo tokokroga varuje tokokrog za polnjenje akumulatorja. Kratek stik ali napačna polariteta akumulatorja sproži varovalo.

Takrat se prikaže zeleni kazalnik v varovalu, ki kaže, da je varovalo izključeno. Če se to zgodi, poiščite vzrok težave in jo odpravite pred ponastavitvijo varovala.

Za ponastavitev varovala pritisnite gumb varovala.



PREVERJANJE PRED UPORABO

JE VAŠ MOTOR PRIPRAVLJEN NA UPORABO?

Za vašo varnost in za čim bolj dolgo življenjsko dobo opreme je zelo pomembno, da si pred uporabo motorja vzamete nekaj trenutkov in preverite njegovo stanje. Če odkrijete kakšno težavo, poskrbite, da jo pred uporabo motorja odpravite ali da jo odpravi vaš trgovec/serviser.

⚠ OPOZORILO

Če ta motor nepravilno vzdržujete ali če pred uporabo ne odpravite morebitnih težav, lahko to povzroči okvaro, zaradi katere se lahko hudo poškodujete ali umrete.

Pred vsako uporabo motorja opravite pregled in odpravite vse težave, ki jih odkrijete.

Pred začetkom preverjanja pred uporabo poskrbite, da je motor v vodoravnem položaju in da je stikalo motorja v položaju IZKLJUČENO.

Pred zagonom motorja vedno preverite naslednje:

Preverite splošno stanje motorja

1. Okoli in pod motorjem pogledjte, če motor pušča olje ali bencin.
2. Odstranite umazanijo in smeti, še posebej okoli glušnika in zaganjalnika na vzmet.
3. Pregledjte, če je motor vidno poškodovan.
4. Preverite, ali so nameščeni vsi okrovi in ščitniki ter ali so pritegnjene vse matice in vijaki.

Preverite motor

1. Preverite nivo goriva (glejte stran 8). Zagon s polnim rezervoarjem pomaga pri zmanjšanju ali odpravi motenj med delovanjem zaradi dolivanja goriva.
2. Preverite nivo motornega olja (glejte stran 9). Če motor uporabljate brez zadostne količine olja, ga lahko poškodujete.

Sistem Oil Alert (pri ustreznih tipih) bo samodejno ustavil motor, preden nivo olja pade pod varno mejo. Vseeno priporočamo, da pred zagonom motorja preverite nivo olja, da se izognete izgubi časa zaradi nepotrebne izklopa motorja.

3. Pri ustreznih tipih preverite nivo olja v ohišju reduktorja (glejte stran 9). Olje je življenjskega pomena za delovanje in dolgo življenjsko dobo ohišja reduktorja.
4. Preverite vložek zračnega filtra (glejte stran 10). Umazan zračni filter omejuje pretok zraka do uplinjača in povzroča slabo zmogljivost motorja.
5. Preverite opremo, ki jo motor poganja.

Pregledjte navodila, ki ste jih dobili z opremo, ki jo poganja ta motor. Tam boste našli morebitne dodatne ukrepe in postopke, ki jih je treba izvesti pred zagonom motorja.

UPORABA

UKREPI ZA VARNO OBRATOVANJE

Pred prvim obratovanjem motorja preglejte razdelka *VARNOSTNE INFORMACIJE* na strani 2 in *PREVERJANJE PRED UPORABO* na strani 3.

⚠ OPOZORILO

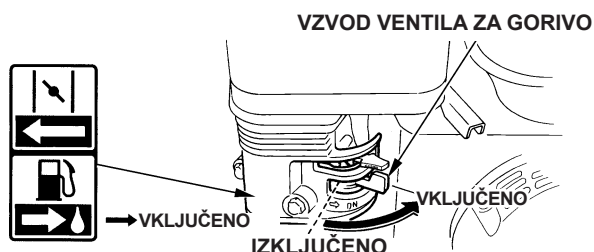
Plin ogljikov monoksid je strupen. Če ga vdihujete, lahko padete v nezavest ali celo umrete.

Izogibajte se vsem območjem in dejanjem, ki bi vas izpostavila ogljikovemu monoksidu.

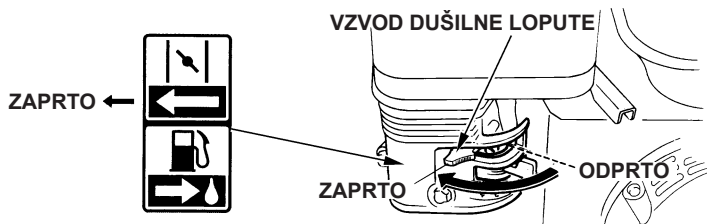
Preglejte navodila, ki ste jih dobili z opremo, ki jo poganja ta motor. Tam boste našli morebitne dodatne ukrepe, ki jih je treba upoštevati on zagonu, ustavitvi ali med delovanjem motorja.

ZAGANJANJE MOTORJA

1. Vzvod ventila za gorivo premaknite v položaj VKLJUČENO.



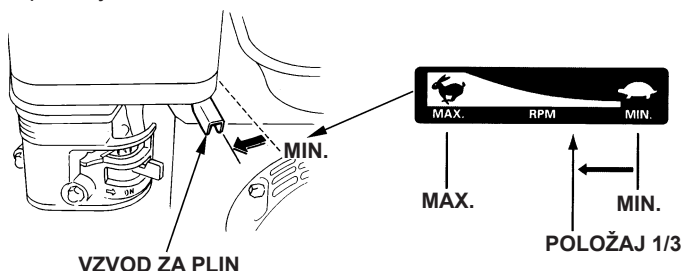
2. Za zagon hladnega motorja premaknite vzvod dušilne lopute v položaj ZAPRTO.



Za ponovni zagon toplega motorja pustite vzvod dušilne lopute v položaju ODPRTO.

Nekatere naprave uporabljajo daljinsko upravljanje dušilne lopute namesto prikazanega vzvoda na motorju. Glejte navodila proizvajalca opreme.

3. Vzvod za plin premaknite stran od položaja MIN., približno 1/3 poti do položaja MAX.

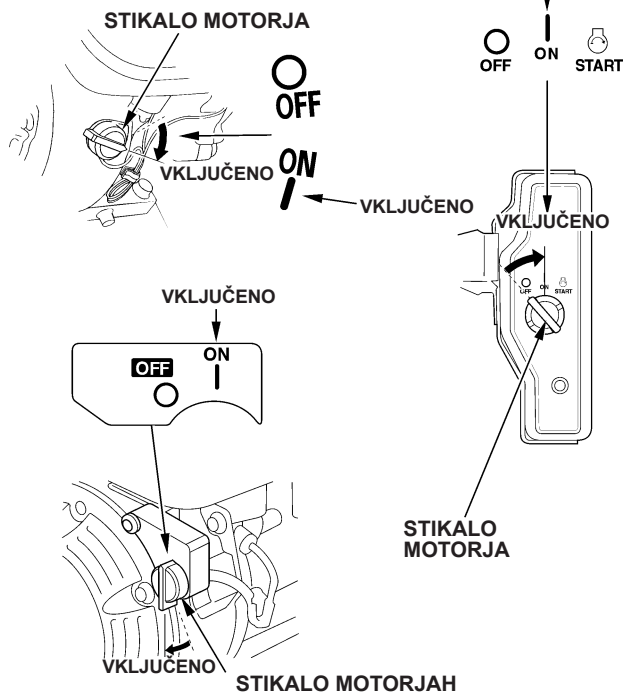


Nekatere naprave uporabljajo daljinsko upravljanje plina namesto prikazanega vzvoda na motorju. Glejte navodila proizvajalca opreme.

4. Stikalo motorja obrnite v položaj VKLJUČENO.

RAZEN PRI TIPIH Z ELEKTRIČNIM ZAGANJALNIKOM

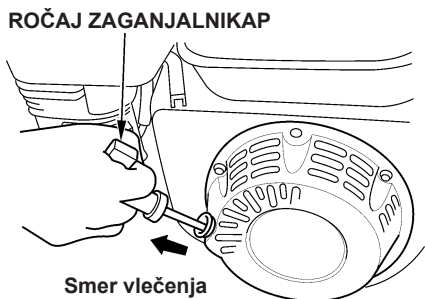
TIPI Z ELEKTRIČNIM ZAGANJALNIKOM VKLJUČENO



5. Vklomite zaganjalnik.

ZAGANJALNIK NA VZMET:

Narahlo potegnite ročaj zaganjalnika, dokler ne začutite upora, potem pa močno potegnite v smeri puščice na spodnji sliki. Previdno spustite ročaj zaganjalnika.



OPOMBA

Ne dovolite, da bi ročaj zaganjalnika udaril ob motor. Da bi preprečili poškodbe na zaganjalniku, ga previdno spustite v začetni položaj.

ELEKTRIČNI ZAGANJALNIK (pri ustreznih tipih):

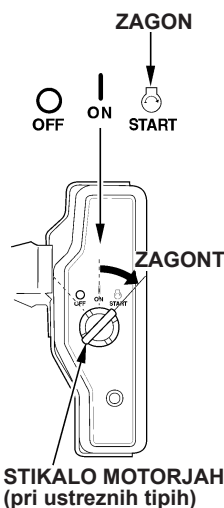
Ključ obrnite v položaj ZAGON in ga držite, dokler motor ne steče.

Če motor ne steče v 5 sekundah, spustite ključ in počakajte najmanj 10 sekund pred ponovnim zagonom.

OPOMBA

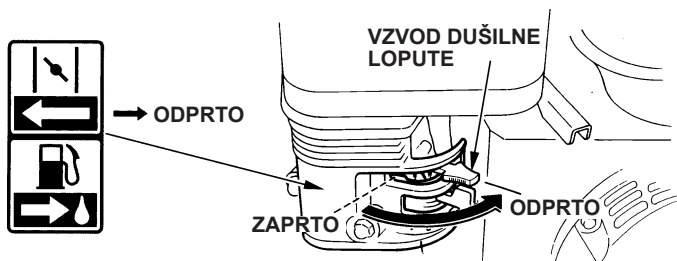
Če električni zaganjalnik neprekinjeno uporabljate dlje kot 5 sekund, ga lahko pregrežete in poškodujete.

Ko motor steče, spustite ključ, da se vrne v položaj VKLJUČENO.



STIKALO MOTORJAH (pri ustreznih tipih)

6. Če ste vzvod dušilne lopute premaknili v položaj ZAPRTO, ga, ko se motor ogreje, počasi premaknite v položaj ODPRTO.

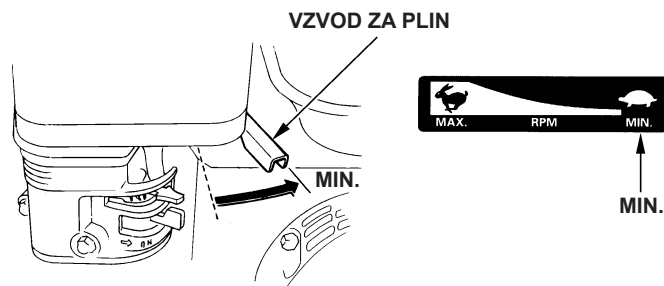


USTAVLJANJE MOTORJA

Za ustavitev motorja v sili obrnite stikalo motorja v položaj IZKLJUČENO. V normalnih pogojih uporabite naslednji postopek. Glejte navodila proizvajalca opreme.

1. Vzvod za plin premaknite v položaj MIN.

Nekatere naprave uporabljajo daljinsko upravljanje plina namesto prikazanega vzvoda na motorju.

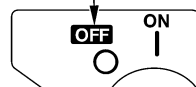


2. Stikalo motorja nastavite v položaj IZKLJUČENO.

RAZEN PRI TIPIH Z ELEKTRIČNIM ZAGANJALNIKOM



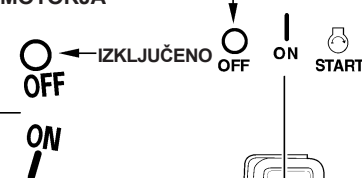
IZKLJUČENO



STIKALO MOTORJA

TIPI Z ELEKTRIČNIM ZAGANJALNIKOM

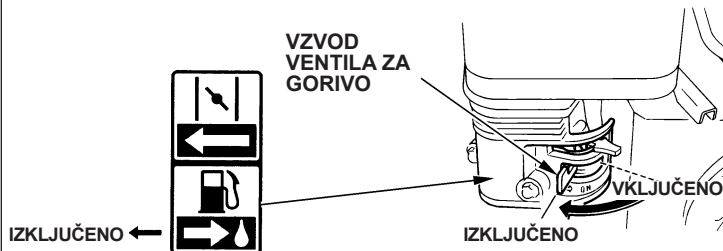
IZKLJUČENO



IZKLJUČENO

STIKALO MOTORJA

3. Ventil za gorivo obrnite v položaj IZKLJUČENO.

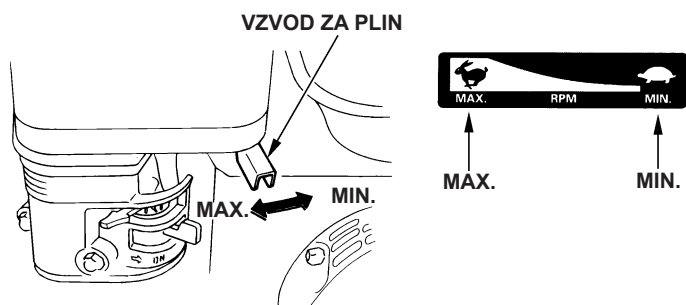


NASTAVLJANJE ŠTEVILA OBRATOV MOTORJA

Vzvod za plin nastavite tako, da dosežete želeno hitrost delovanja motorja.

Nekatere naprave uporabljajo daljinsko upravljanje plina namesto prikazanega vzvoda na motorju. Glejte navodila proizvajalca opreme.

Za priporočila glede števila vrtljajev glejte navodila za opremo, ki jo poganja motor.



SERVISIRANJE MOTORJA

POMEMBNOST VZDRŽEVANJA

Dobro vzdrževanje je izredno pomembno za varno, ekonomično in zanesljivo delovanje. Pomaga tudi pri zmanjšanju onesnaženja.

⚠ OPOZORILO

Če motor nepravilno vzdržujete ali če pred uporabo ne odpravite morebitnih težav, lahko to povzroči okvaro, zaradi katere se lahko hudo poškodujete ali umrete.

Vedno upoštevajte priporočila in urnike za preglede in vzdrževanje v teh navodilih za uporabo.

Da vam pomagamo pravilno poskrbeti za svoj motor, smo na naslednjih straneh pripravili urnik vzdrževanja, postopke rednih pregledov in preproste postopke vzdrževanja z osnovnim ročnim orodjem. Druga servisna orodja, ki so bolj zapletena ali ki zahtevajo posebno orodja, bodo najbolje opravili profesionalni serviserji Honda ali drugi usposobljeni mehaniki.

Urniki vzdrževanja se nanašajo na normalne pogoje obratovanja. Če motor uporabljate v zahtevnih pogojih, na primer pod dolgotrajno veliko obremenitvijo, pri visokih temperaturah ali v neobičajno mokrih ali prašnih pogojih, se s trgovcem/serviserjem posvetujte glede priporočil, ki se nanašajo na vaše potrebe in uporabo.

Vzdrževanje, zamenjavo ali popravila naprav in sistemov za omejevanje emisij lahko opravljajo vsi servisi in osebe, če uporabljajo dele, ki so atestirani po standardih EPA.

VARNOST PRI VZDRŽEVANJU

Sledijo najpomembnejši varnostni ukrepi. Kljub temu vas ne moremo opozoriti o vseh mogočih nevarnostih, ki bi lahko nastale med izvajanjem vzdrževanja. Sami vi sami se lahko odločite, ali je varno opraviti določeno opravilo.

⚠ OPOZORILO

Če navodil in ukrepov za vzdrževanje ne upoštevate skrbno, se lahko hudo poškodujete ali umrete.

Vedno upoštevajte postopke in ukrepe v teh navodilih za uporabo.

VARNOSTNI UKREPI

- Pred začetkom vzdrževanja ali popravil se vedno prepričajte, da je motor ugasnjen. S tem odpravite več morebitnih tveganj:
 - **Zastrupitev z ogljikovim monoksidom iz izpušnih plinov.** Ob vsakem obratovanju motorja poskrbite za ustrezno zračenje.
 - **Opekline zaradi vročih delov.** Pred dotikanjem motorja ali izpušnega sistema pustite, da se motor in izpušni sistem ohladi.
 - **Poškodbe zaradi gibajočih se delov.** Motorja ne pustite delovati, če tega izrecno ne določajo navodila.
- Pred začetkom preberite navodila in se prepričajte, da imate potrebna orodja in spretnosti.
- Da zmanjšate možnost požara ali eksplozije, bodite pazljivi, ko delate z bencinom. Za čiščenje delov uporabljajte samo nevnetljiva topila in ne bencina. Vse dele, povezane z gorivom, varujte pred cigaretami, iskrami in odprtim plamenom.

Ne pozabite, da vaš motor najbolje pozna trgovec/serviser Honda, ki je tudi popolnoma opremljen za vzdrževanje in popravila. Da zagotovite najboljšo kakovost in zanesljivost, uporabljajte za popravila in zamenjavo samo nove originalne dele Honda ali enakovredne dele.

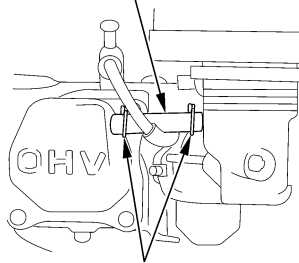
URNIK VZDRŽEVANJA

INTERVAL REDNEGA VZDRŽEVANJA (3) Opravite ga vsak označen mesečni ali urni interval. Vedno upoštevajte interval, ki mine prvi.		Ob vsaki uporabi	Prvi mesec ali 20 ur	Vsaki 3 mesecev ali 50 ur	Vsaki 6 mesecev ali 100 ur	Vsako leto ali 300 ur	Glejte stran
PREDMET							
Motorno olje	Preverite nivo	○					9
	Zamenjajte		○		○		9
Ohišje reduktorja - olje (pri ustreznih tipih)	Preverite nivo	○					9 – 10
	Zamenjajte		○		○		10
Zračni filter	Preglejte	○					10
	Očistite			○ (1)	○ *(1)		11 – 12
	Zamenjajte					○ **	
Posodica za usedanje	Očistite				○		12
Svečka	Check-adjust				○		12
	Zamenjajte					○	
Zadrževalnik isker (pri ustreznih tipih)	Očistite				○		13
Število vrtljajev v prostem teku	Preverite/nastavite					○ (2)	13
Odmik ventilov	Preverite/nastavite					○ (2)	Servisni priročnik
Zgorevalna komora	Očistite			Vsaki 500 ur (2)			Servisni priročnik
Rezervoar za gorivo in filter	Očistite				○ (2)		Servisni priročnik
Cev za gorivo	Preglejte			Vsaki 2 leti (Po potrebi zamenjajte) (2)			Servisni priročnik

- * Samo pri tipu z notranjim uplinjačem z dvodelnim vložkom.
- Ciklonski tip vsaki 6 mesecev ali 150 ur.

TIP Z NOTRANJIM UPLINJAČEM

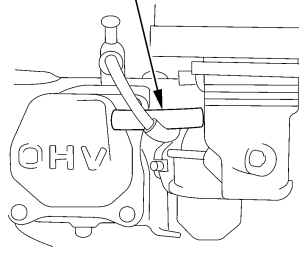
CEV ZA ZRAK



SPONKA ZA CEV

STANDARDNI TIP

CEV ZA ZRAK



- ** • Zamenjajte samo papirnati vložek.
- Ciklonski tip vsaki 2 leti ali 600 ur.

- (1) Servisiranje opravljajte pogosteje, če delate v prašnih območjih.
- (2) Ta opravila naj opravi vaš prodajalec/serviser Honda, razen če imate ustrezna orodja in ste mehansko usposobljeni. Za postopke servisiranja glejte Servisni priročnik Honda.
- (3) Za komercialno uporabo beležite ure delovanja, da boste lahko določili pravilne intervale vzdrževanja.

Če ne upoštevate tega urnika vzdrževanja, lahko nastanejo okvare, ki jih garancija ne pokriva.

DOLIVANJE GORIVA

Priporočeno gorivo

Neosvinčen bencin	
ZDA	Oktansko število na črpalki 86 ali višje
Izven ZDA	Raziskovalno oktansko število 91 ali višje
	Oktansko število na črpalki 86 ali višje

Ta motor je odobren za delovanje z neosvinčenim bencinom z oktanskim številom 86 ali višjim (91 ROZ). Gorivo dolivajte na dobro prezračenem mestu pri ugasnjenem motorju. Če je motor pred kratkim deloval, pustite, da se ohladi. Goriva nikoli ne dolivajte v zaprtih prostorih, kjer bi lahko gorivo prišlo v bližino ognja ali isker. Uporabljajte lahko običajni neosvinčeni bencin, ki ima po prostornini največ 10 % etanola (E10) ali 5 % metanola. Poleg tega mora metanol vsebovati dodatna topila in sredstva za preprečevanje korozije. Uporaba goriv z vsebnostjo etanola ali metanola, ki je višja od navedene, lahko povzroči težave z zagonom in/ali zmogljivostjo. Poleg tega lahko tudi poškoduje kovinske, gumijaste in plastične dele sistema za dovod goriva. Škode na stroju ali zmanjšanja zmogljivosti, ki bi nastala zaradi uporabe goriva s previsoko vsebnostjo etanola ali metanola, garancija ne pokriva.

⚠ OPOZORILO

Bencin je zelo vnetljiv in eksploziven, zato se lahko med dolivanjem goriva opečete ali hudo poškodujete.

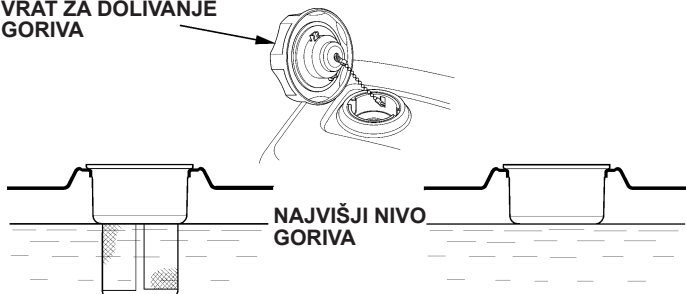
- Ustavite motor in ga varujte pred vročino, iskrami in odprtim plamenom.
- Gorivo dolivajte samo zunaj.
- Razlito tekočino takoj obrišite.

OPOMBA

Gorivo lahko poškoduje barvo in nekatere vrste plastike. Pazite, da pri dolivanju goriva ne razlijete. Škode, ki je nastala zaradi razlitega goriva, Distributerjeva omejena garancija ne pokriva.

1. Ko je motor ugasnjen in na vodoravni površini, odstranite pokrov za dolivanje goriva in preverite nivo goriva. Je nivo goriva prenizek, ga dolijte.
2. Gorivo dolijte do spodnje strani omejitve rezervoarja za gorivo. Ne dolijte preveč olja. Pred zagonom motorja obrišite razlito gorivo.

VRAT ZA DOLIVANJE GORIVA



Pri dolivanju goriva pazite, da goriva ne razlijete. Rezervoarja za gorivo ne prenapolnite. Glede na pogoje obratovanja boste morda morali zmanjšati nivo goriva. o dolivanju goriva privijte pokrov, dokler ne zaslišite zaskoka.

Bencin varujte pred bližino pilotnih plamenov, žarov, električnih naprav in orodij itd.

Razlito gorivo ni le nevarno, ampak je tudi škodljivo okolju. Razlito tekočino takoj obrišite.

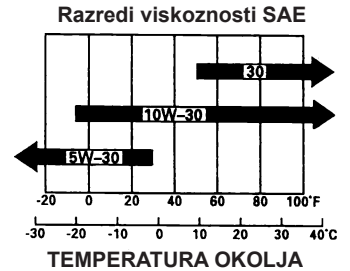
MOTORNO OLJE

Olje močno vpliva na zmogljivost in življenjsko dobo.

Uporabljajte motorno olje za štiriktakne avtomobilске motorje z detergentom.

Priporočeno olje

Uporabite olje za štiriktakne motorje, ki dosega ali presega klasifikacijo API SJ ali drugo enakovredno ali višjo klasifikacijo. Vedno preverite oznako API na posodi za olje, če vsebuje črke SJ ali drugo višjo ali enakovredno oznako.



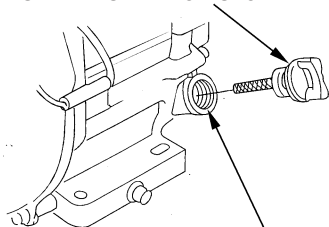
Za splošno uporabo priporočamo viskoznost SAE 10W-30. Če je povprečna temperatura na vašem območju znotraj na tabeli označenih razponov, lahko uporabite tudi druge viskoznosti.

Preverjanje nivoja olja

Nivo olja preverite pri ugasnjem in vodoravnem motorju.

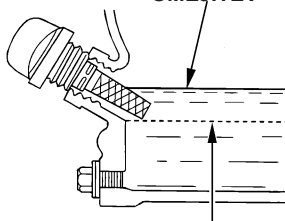
1. Odstranite pokrov za dolivanje olja/merilno palico in jo obrišite.
2. V vrat za dolivanje olja vstavite pokrov za dolivanje olja/merilno palico, vendar je ne privijete, potem pa jo odstranite, da preverite nivo olja.
3. Če je nivo olja blizu ali pod spodnjo omejitvijo na merilni palici, dolijte priporočeno olje (glejte stran 8) do zgornje omejitve (spodnji rob luknje za dolivanje olja). Ne dolijte preveč olja.
4. Namestite pokrov za dolivanje olja/merilno palico.

POKROV ZA DOLIVANJE OLJA/MERILNA PALICA



ODPRTINA ZA DOLIVANJE OLJA (spodnji rob)

ZGORNJA OMEJITEV



SPODNJA OMEJITEV

OPOMBA

Če motor uporabljate brez zadostne količine olja, ga lahko poškodujete. Takšne škode Distributerjeva omejena garancija ne pokriva.

Sistem Oil Alert (pri ustreznih tipih) bo samodejno ustavil motor, preden nivo olja pade pod varno mejo. Vseeno priporočamo, da pred zagonom motorja preverite nivo olja, da se izognete izgubi časa zaradi nepotrebnega izklopa motorja.

Menjava olja

Rabljeno motorno olje izpusťite, ko je motor topel. Toplo olje izteče hitreje in bolj temeljito.

1. Pod motor postavite ustrezno posodo, da ujamete rabljeno olje, potem pa odstranite pokrov za dolivanje olja/merilno palico, izpustni vijak in podložko.
2. Dovolite, da rabljeno olje v celoti izteče, potem pa namestite izpustni vijak z novo podložko in ga trdno pritegnite.

Rabljeno motorno olje zavržite na način, ki je prijazen okolju. Priporočamo, da ga spravite v zaprto posodo in odnesete na lokalni reciklažni center ali bencinsko črpalko, kjer ga bodo prevzeli v predelavo. Ne vrzite ga v smeti, zlijte na tla ali zlijte v odtok.

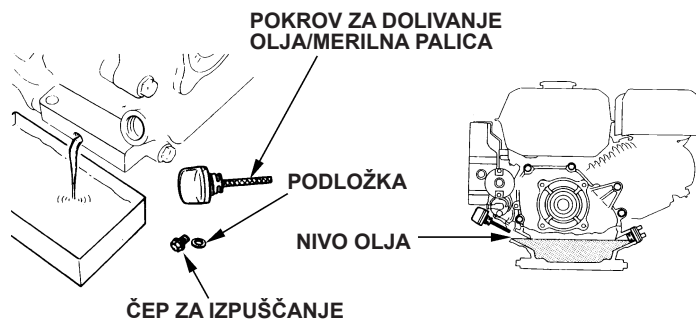
3. Ko je motor v vodoravnem položaju, dolijte priporočeno olje do zgornje omejitve (spodnji rob odprtine za dolivanje) na merilni palici (glejte stran 8).

OPOMBA

Če motor uporabljate brez zadostne količine olja, ga lahko poškodujete. Takšne škode Distributerjeva omejena garancija ne pokriva.

Sistem Oil Alert (pri ustreznih tipih) bo samodejno ustavil motor, preden nivo olja pade pod varno mejo. Vseeno priporočamo, da dolijete olje do najvišjega nivoja in da redno preverjate količino olja, da se izognete izgubi časa zaradi nepotrebnega izklopa motorja.

4. Namestite in trdno pritrdite pokrov za dolivanje olja/merilno palico.



OLJE OHIŠJA REDUKTORJA (pri ustreznih tipih)

Priporočeno olje

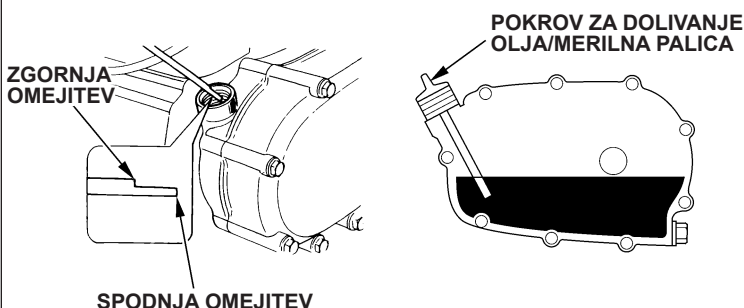
Uporabite enako olje kot za motor (glejte stran 8).

Preverjanje nivoja olja

Nivo olja v ohišju reduktorja preverite pri ugasnjem in vodoravnem motorju.

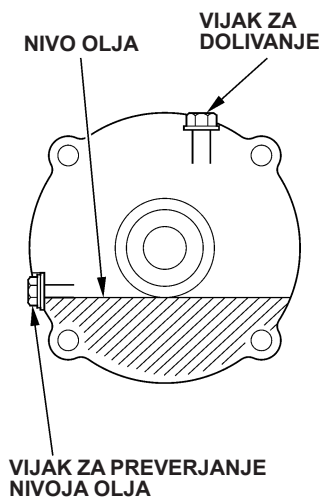
2 : 1 Ohišje reduktorja s centrifugalno sklopko

1. Odstranite pokrov za dolivanje olja/merilno palico in jo obrišite.
2. Vstavite in odstranite pokrov za dolivanje olja/merilno palico, ne da bi ga privili v odprtino za dolivanje. Preverite nivo olja, prikazan na pokrovu za dolivanje olja/merilni palici.
3. Če je olja premalo, dodajte priporočeno olje do zgornje omejitve na merilni palici.
4. Privijte in trdno pritegnite pokrov za dolivanje olja/merilno palico.



6 : 1 Ohišje reduktorja

1. Odstranite vijak in podložko za preverjanje nivoja olja ter preverite, ali je nivo olja na robu odprtine vijaka.
2. Če je nivo olja pod odprtino za preverjanje, odstranite vijak in podložko za dolivanje olja. Dodajte priporočeno olje, dokler ne začne odtekati iz odprtine za preverjanje (glejte stran 9).
3. Namestite vijak za preverjanje nivoja olja, vijak za dolivanje olja in podložke. Vijake trdno pritegnite.



Menjava olja

2 : 1 Ohišje reduktorja s centrifugalno sklopko

Rabljeno motorno olje izpustite, ko je motor topel. Toplo olje izteče hitreje in bolj temeljito.

1. Pod ohišje reduktorja postavite ustrezno posodo, da ujamete rabljeno olje, potem pa odstranite pokrov za dolivanje olja/merilno palico, izpustni vijak in podložko.
2. Dovolite, da rabljeno olje v celoti izteče, potem pa namestite izpustni vijak z novo podložko in ga trdno pritegnite.

Rabljeno motorno olje zavržite na način, ki je prijazen okolju. Priporočamo, da ga spravite v zaprto posodo in odnesete na lokalni reciklažni center ali bencinsko črpalko, kjer ga bodo prevzeli v predelavo. Ne vrzite ga v smeti, zlijte na tla ali zlijte v odtok.

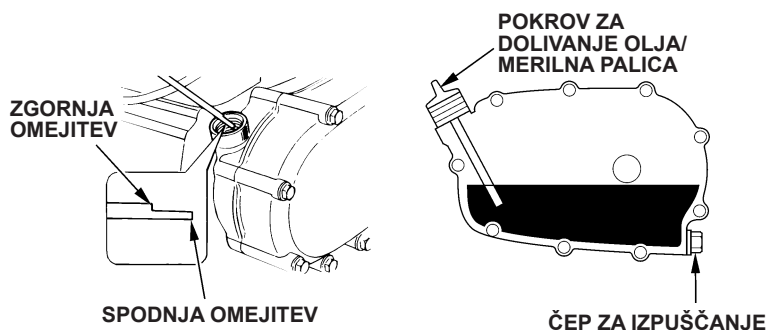
3. Ko je motor v vodoravnem položaju, dolijte priporočeno olje do zgornje omejitve na merilni palici (glejte stran 9). Če želite preveriti nivo olja, vstavite in odstranite merilno palico, ne da bi jo privili v odprtino za dolivanje.

Količina olja v ohišju reduktorja: 0,50 l (0,53 US qt, 0,44 Imp qt)

OPOMBA

Če motor uporabljate brez zadostne količine olja v reduktorju, lahko poškodujete ohišje reduktorja.

4. Trdno pritrdite pokrov za dolivanje olja/merilno palico.



6 : 1 Ohišje reduktorja

Rabljeno motorno olje izpustite, ko je motor topel. Toplo olje izteče hitreje in bolj temeljito.

1. Pod ohišje reduktorja postavite ustrezno posodo, da ujamete rabljeno olje, potem pa odstranite vijak za dolivanje olja, vijak za preverjanje nivoja in podložke.
2. Rabljeno olje v celoti izpustite v posodo, tako da motor nagnete proti odprtini za preverjanje nivoja.

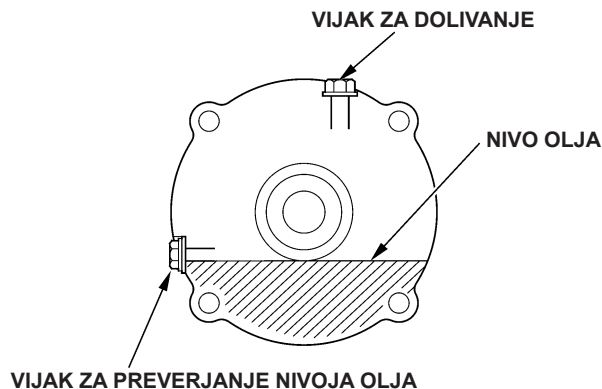
Rabljeno motorno olje zavržite na način, ki je prijazen okolju. Priporočamo, da ga spravite v zaprto posodo in odnesete na lokalni reciklažni center ali bencinsko črpalko, kjer ga bodo prevzeli v predelavo. Ne vrzite ga v smeti, zlijte na tla ali zlijte v odtok.

3. Ko je motor v vodoravnem položaju, dolivajte priporočeno olje, dokler ne začne uhajati iz odprtine za preverjanje nivoja (glejte stran 9).

OPOMBA

Če motor uporabljate brez zadostne količine olja v reduktorju, lahko poškodujete ohišje reduktorja.

4. Namestite vijak za preverjanje nivoja olja, vijak za dolivanje olja in podložke ter jih trdno pritegnite.



ZRAČNI FILTER

Umazan zračni filter omejuje pretok zraka do uplinjača in povzroča slabo zmogljivost motorja. Če motor uporabljate v zelo prašnih območjih, očistite zračni filter pogosteje, kot je določeno v URNIKU VZDRŽEVANJA.

OPOMBA

Uporaba motorja brez filtra ali s poškodovanim filtrom povzroči, da umazanija vdre v motor in povzroči močno obrabo. Takšne škode Distributerjeva omejena garancija ne pokriva.

Pregled

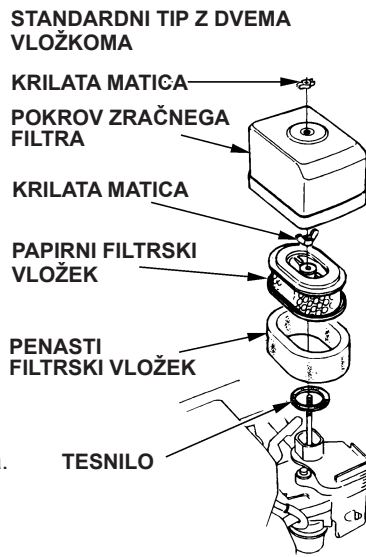
Odstranite filter in pokrov zračnega filtra ter preverite vložke filtra. Očistite ali zamenjajte umazane filterne vložke. Vedno zamenjajte poškodovane filterne vložke. Če je motor opremljen z zračnim filtrom z oljno kopeljo, preverite tudi nivo olja.

Za navodila za zračni filter za vaš tip motorja glejte strani 11 – 12.

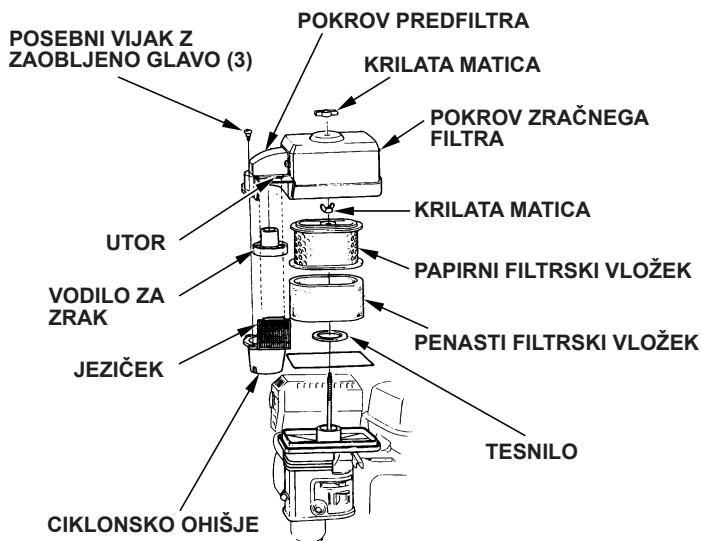
Čiščenje

Filtri z dvema vložkoma

1. Odstranite krilato matico s pokrova zračnega filtra in odstranite pokrov.
2. Odstranite krilato matico z zračnega filtra in odstranite filter.
3. Odstranite penasti filter iz papirnatega filtra.
4. Preglejte oba vložka filtra in ju zamenjajte, če sta poškodovana. Vedno zamenjajte papirnati vložek ob navedenem intervalu (glejte stran 7).



CIKLONSKI TIP Z DVEMA VLOŽKOMA



5. Očistite vložke zračnega filtra, če jih nameravate znova uporabiti.

Papirnati vložek zračnega filtra: Filter nekajkrat narahlo udarite po trdi podlagi, da odstranite odvečno umazanijo, lahko pa ga tudi preprihate s stisnjenim zrakom (pritisek ne sme presegati 207 kPa oz. 2,1 bar) iz notranje strani. Umazanije nikoli ne poskušajte obrisati, saj jo s tem potisnete med vlakna.

Penasti vložek zračnega filtra: Očistite ga s toplo milnico in pustite, da se temeljito posuši. Druga možnost je, da ga očistite z nevnetljivim topilom in pustite, da se posuši. Filtrski vložek namočite v čistem motornem olju, potem pa ga ožmite. Če v peni pustite preveč olja, se bo začel motor ob zagonu kaditi.

6. SAMO CIKLONSKI FILTER: Odstranite tri vijake z zaobljeno glavo s pokrova predfiltra, potem pa odstranite ohišje in zračno vodilo ciklonskega filtra. Ie operite z vodo, jih temeljito posušite in znova sestavite.

Pazite, da je zračno vodilo nameščeno tako, kot kaže slika.

Ohišje ciklonskega filtra namestite tako, da se jeziček za dovod zraka ujema z utorom v pokrovu predfiltra.

7. Umazanijo z vlažno krpo obrišite iz notranosti in okrova zračnega filtra. Pazite, da umazanija ne vdre v zračne poti, ki vodijo v uplinjač.

8. Penasti vložek zračnega filtra namestite prek papirnatega vložka in znova namestite sestavljeni zračni filter. Oskrbite, da je pod zračnim filtrom nameščeno tesnilo. Ravno pritegnite krilato matico zračnega filtra.

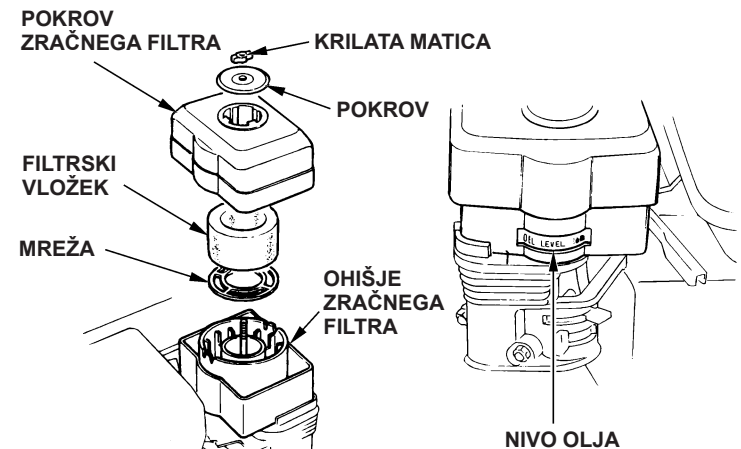
9. Namestite filter in pokrov zračnega filtra ter trdno pritegnite krilato matico.

Zračni filter z oljno kopeljo

1. Odstranite krilato matico in odstranite pokrov in okrov zračnega filtra.
2. Iz okrova odstranite filtrski vložek. Okrov in vložek očistite s toplo milnico, ga sperite in pustite, da se temeljito posuši. Druga možnost je, da ga očistite z nevnetljivim topilom in pustite, da se posuši.
3. Filtrski vložek namočite v čistem motornem olju, potem pa ga ožmite. Če v peni pustite preveč olja, se bo začel motor ob zagonu kaditi.
4. Rabljeno olje izpraznite iz ohišja zračnega filtra, morebitno umazanijo izperite z nevnetljivim razredčilom in posušite ohišje.
5. Uporabite enako olje kot za motor (glejte stran 8) in napolnite ohišje zračnega filtra do oznake NIVO OLJA.

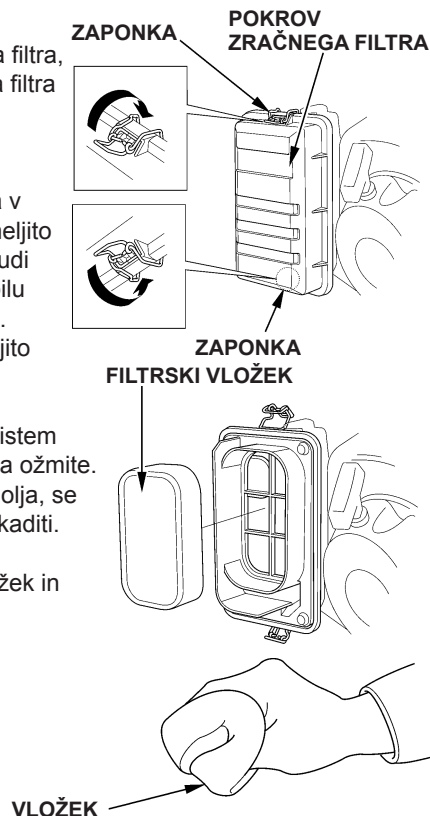
Količina olja: 60 cm³ (2,0 US oz, 2,1 Imp oz)

6. Sestavite zračni filter ter trdno pritegnite krilato matico.



Nizkoprofilni tipi

1. Snemite zaponke zračnega filtra, odstranite pokrov zračnega filtra in odstranite filtrski vložek.
2. Vložek operite v raztopini gospodinjskega detergenta v topli vodi, potem pa ga temeljito sperite. Operete ga lahko tudi v nevnetljivem topilu ali topilu z visoko temperaturo vžiga. Pustite, da se vložek temeljito posuši.
3. Filtrski vložek namočite v čistem motornem olju, potem pa ga ožmite. Če v vložku pustite preveč olja, se bo začel motor ob zagonu kaditi.
4. Znova namestite filtrski vložek in pokrov.



POSODICA ZA USEĐANJE

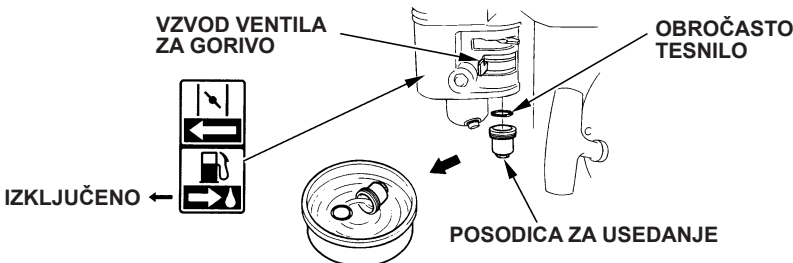
Čiščenje

⚠ OPOZORILO

Bencin je zelo vnetljiv in eksploziven, zato se lahko med delom z gorivom opečete ali hudo poškodujete.

- Ustavite motor in ga varujte pred vročino, iskrami in odprtim plamenom.
- Z gorivom delajte samo na prostem.
- Razlito tekočino takoj obrišite.

1. Ventil za gorivo premaknite v položaj IZKLJUČENO, potem pa odstranite posodico za usedanje in obročasto tesnilo.
2. Posodico za usedanje in obročasto tesnilo operite v nevnetljivem tesnilu in ju temeljito posušite.



3. Obročasto tesnilo vstavite v ventil za gorivo in namestite posodico za usedanje. Trdno pritegnite posodico za usedanje.

4. Vzvod ventila za gorivo premaknite v položaj VKLJUČENO in preverite, ali gorivo pušča. Če pušča, zamenjajte obročasto tesnilo.

SVEČKA

Priporočene svečke:

BPR6ES (NGK)
W20EPR-U (DENSO)

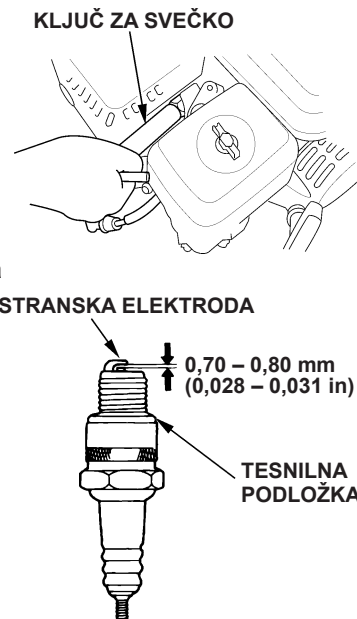
Priporočena svečka ima pravilno toplotno vrednost za normalne temperature obratovanja motorja.

OPOMBA

Nepravilne svečke lahko povzročijo škodo na motorju.

Za dobro zmogljivost mora imeti svečka pravilen razmak med elektrodama in mora biti čista.

1. Odstranite pokrov svečke in odstranite umazanijo z območja svečke.
2. Svečko odstranite s ključem za svečke velikosti 21 mm.
3. Preglejte svečko. Zamenjajte jo, če je poškodovana ali zelo umazana, če je tesnilna podložka v slabem stanju ali če je elektroda izrabljena.
4. Razmak med elektrodama izmerite z žičnim merilnikom. Po potrebi razmak popravite tako, da pazljivo zvijete stransko elektrodo. Razmak naj znaša: 0,70 – 0,80 mm (0,028 – 0,031 in)



5. Svečko previdno privijte z roko, da preprečite poškodbe navojev.
6. Ko je svečka privita, jo s ključem za svečke velikosti 21 mm pritegnite, da se stisne podložka.
7. Ko vgradite novo svečko, jo po privijanju pritegnite za pol obrata, da stisnete podložko.
8. Ko znova vgradite rabljeno svečko, jo po privijanju pritegnite za 1/8 – 1/4 obrata, da stisnete podložko.

OPOMBA

Prerahlo privita svečka se lahko močno segreje in poškoduje motor. Če svečko premočno pritegnete, lahko poškodujete navoje v glavi valja.

9. Na svečko namestite pokrov.

ZADRŽEVALNIK ISKER (pri ustreznih tipih)

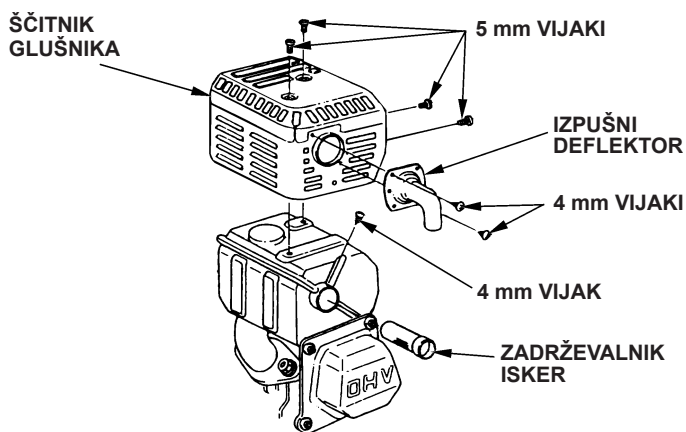
Zadrževalnik isker je lahko standardna ali dodatna oprema motorja, glede na vrsto motorja. V nekaterih območjih je obratovanje motorja brez zadrževalnika isker zakonsko prepovedano. Preverite lokalne zakone in predpise. Kot dodatna oprema za ta motor je zadrževalnik isker na voljo pri pooblaščenem trgovcu/serviserju Honda.

Če želite zagotoviti učinkovito delovanje zadrževalnika isker, ga je treba servisirati vsakih 100 ur.

Če je motor pred kratkim deloval, bo glušnik vroč. Pred servisiranjem zadrževalnika isker počakajte, da se ohladi.

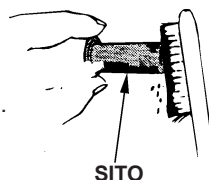
Odstranjevanje zadrževalnika isker

1. Z izpušnega deflektorja odstranite dva 4-mm vijaka in odstranite deflektor (pri ustreznih tipih).
2. S ščitnika glušnika odstranite štiri 5-mm vijake in odstranite ščitnik glušnika.
3. Z zadrževalnika isker odstranite 4-mm vijak in odstranite zadrževalnik vžiga z glušnika.



Čiščenje in pregled zadrževalnika isker

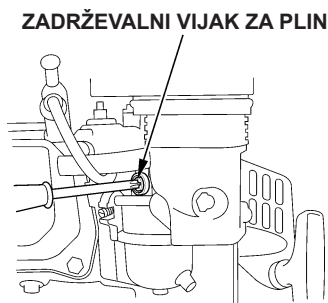
1. S sita zadrževalnika isker odstranite oglene obloge s krtačo. Pazite, da ga ne poškodujete. Če ima zadrževalnik isker razpoke ali luknje, ga zamenjajte.
2. Zadrževalni isker, ščitnik glušnika in izpušni deflektor namestite v nasprotnem vrstnem redu odstranjevanja.



HITROST PROSTEGA TEKA

Nastavljanje

1. Motor zaženite na prostem in pustite, da se segreje na delovno temperaturo.
2. Vzvod za plin premaknite v najnižji položaj.
3. Zavrtite zadrževalni vijak za plin, da nastavite standardno hitrost praznega teka.



Standardna hitrost prostega teka: 1,400 \pm 200 / -150 obr/min

UPORABNI NASVETI IN PRIPOROČILA

SHRANJEVANJE MOTORJA

Priprava na shranjevanje

Dobra priprava na shranjevanje je izredno pomembna za zanesljivo delovanje in dober videz motorja. Z naslednjimi koraki boste preprečili, da bi na delovanje in videz motorja vplivala rja in korozija, motor pa bo ob ponovni uporabi tudi lažje zagnati.

Čiščenje

Če je motor deloval, pustite, da se pred čiščenjem hladi najmanj pol ure. Očistite vse zunanje površine, popravite vse poškodbe barve in zaščitite vsa območja, ki bi lahko začela rjaveti, s tankim slojem olja.

OPOMBA

Uporaba vrtnice ali visokotlačne čistilne opreme lahko povzroči vdor vode v odprtino zračnega filtra ali glušnika. Voda v zračnem filtru zmoči zračni filter, voda, ki prodre skozi filter ali glušnik, pa lahko vdre v valj motorja in ga poškoduje.

Gorivo

Bencin med shranjevanjem oksidira in se postara. Postaran bencin povzroči težavno zaganjanje in pušča usedline, ki zamašijo sistem za dovod goriva. Če se bencin v motorju med skladiščenjem postara, boste morda morali servisirati ali zamenjati uplinjač in druge dele sistema za dovod goriva.

Čas, ki lahko preteče pred postaranjem bencina v rezervoarju ali uplinjaču, je odvisen od mešanice bencina, temperature shranjevanja in tega, ali je rezervoar poln do konca ali le deloma. Zrak v deloma napolnjenem zračnem rezervoarju pospeši kvarjenje goriva. Zelo visoke temperature skladiščenje ravno tako pospešijo kvarjenje goriva. Težave z gorivom se lahko pojavijo v nekaj mesecih, če gorivo ob dolivanju ni bilo sveže, pa tudi prej.

Škode na sistemu za dovod goriva ali zmanjšanja zmogljivosti motorja, ki je nastalo zaradi malomarne priprave na shranjevanje, Distributerjeva omejena garancija ne pokriva.

Življenjsko dobo goriva lahko podaljšate z dodajanjem za to namenjenega stabilizatorja bencina, težavam s staranjem goriva pa se lahko izognete s praznjenjem rezervoarja in uplinjača.

Dodajanje stabilizatorja bencina za podaljšanje življenjske dobe goriva

Ko dodate stabilizator goriva, napolnite rezervoar s svežim gorivom. Če je rezervoar napolnjen le deloma, zrak pospeši kvarjenje goriva. Če imate za dolivanje goriva pripravljeno posebno posodo, poskrbite, da je v njej samo svež bencin.

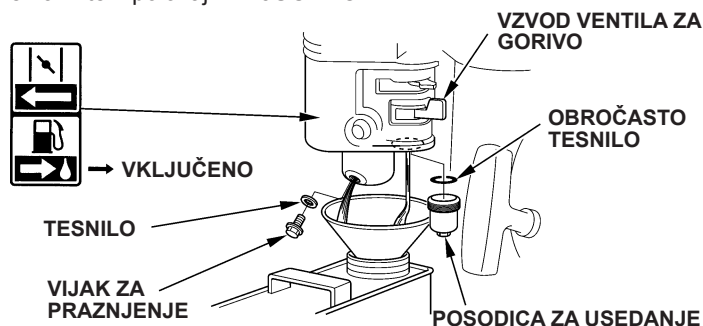
1. Stabilizator bencina dodajte skladno z navodili proizvajalca.
2. Po dodajanju stabilizatorja bencina pustite motor delovati 10 minut na prostem, da obdelan bencin zamenja neobdelanega v uplinjaču.
3. Ugasnite motor.

⚠ OPOZORILO

Bencin je zelo vnetljiv in eksploziven, zato se lahko med delom z gorivom opečete ali hudo poškodujete.

- Ustavite motor in ga varujte pred vročino, iskrami in odprtim plamenom.
- Z gorivom delajte samo na prostem.
- Razlito tekočino takoj obrišite.

1. Pod uplinjač postavite atestirano posodo za bencin, razlivanju goriva pa se izognite z uporabo lijaka.
2. Odstranite vijak za praznjenje uplinjača in tesnilo. stranite posodico za usedanje in obročasto tesnilo, potem pa v zvod ventila za gorivo premaknite v položaj VKLJUČENO.

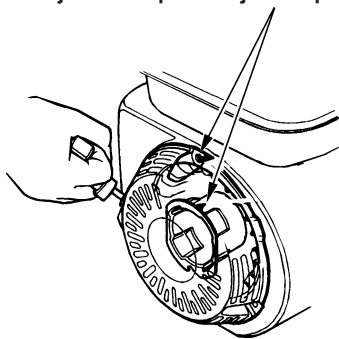


3. Ko vse gorivo izteče v posodo, znova namestite izpustni vijak, tesnilo, posodico za usedanje in obročasto tesnilo. Trdno pritegnite izpustni vijak in posodico za usedanje.

Motorno olje

1. Zamenjajte motorno olje (glejte stran 9).
2. Odstranite svečko (glejte stran 12).
3. V valj vlijte čajno žličko 5 – 10 cm³ (5 – 10 cc) čistega motornega olja.
4. Večkrat potegnite zaganjalnik na vzmet, da se olje razmaže po valju.
5. Znova namestite svečko.
6. Vrv zaganjalnika počasi potegnite, dokler ne začutite upora in se zareza na jermenici zaganjalnika ne poravna z luknjo na zgornjem delu pokrova zaganjalnika na vzmet. S tem se zaprejo ventili, da vlaga ne more vdreti v valj motorja. Previdno spustite ročaj zaganjalnika.

Zarezo na jermenici poravnajte z odprtino na vrhu pokrova.



Ukrepi za skladiščenje

Če boste motor shranili z bencinom v rezervoarju in uplinjaču, je pomembno, da odstranite nevarnost vžiga bencinskih hlapov. Izberite dobro prezračen prostor za shranjevanje stran od naprav, ki za svoje delovanje potrebujejo plamen, na primer peči, grelnikov vode ali sušilnikov perila. Izogibajte se tudi območjem z električnimi motorji, ki se iskrijo, ali območjem, kjer se uporabljajo električna orodja.

Če je mogoče, se izognite območjem za skladiščenje, kjer vlada velika vlažnost, saj to pospeši rjavenje in korozijo.

Motor shranite v vodoravnem položaju. Nagibanje lahko povzroči puščanje olja ali goriva.

Ko se motor in izpušni sistem ohladi, motor pokrijte, da ga zavarujete pred prahom. Vroč motor in izpušni sistem lahko vnameta ali stopita nekatere materiale. Za zaščito pred prahom ne uporabljajte plastičnih folij. Nepredušen pokrov ujame vlago v bližini motorja, kar pospeši rjo in korozijo.

Če ima motor vgrajen akumulator pri tipih z električnim zaganjalnikom, akumulator enkrat na mesec napolnite med shranjevanjem motorja, tem podaljšate njegovo življenjsko dobo.

Odstranjevanje iz skladišča

Preglejte motor, kot je opisano v razdelku PREGLED PRED UPORABO (stran 3).

Če ste med pripravo na shranjevanje odstranili gorivo, napolnite rezervoar s svežim bencinom. Če imate za dolivanje goriva pripravljeno posebno posodo, poskrbite, da je v njej samo svež bencin. Bencin med shranjevanjem oksidira in se postara, kar povzroči težave pri zaganjanju.

Če ste med pripravo na shranjevanje valj namazali z oljem, bo ob zagonu motorja nekaj časa opaziti dim iz izpuha. To je normalno.

TRANSPORT

Med transportiranjem naj bo motor v vodoravnem položaju, da zmanjšate možnost puščanja goriva. Ventil za gorivo obrnite v položaj IZKLJUČENO (glejte stran 5).

REŠEVANJE NEPRIČAKOVANIH TEŽAV

MOTORJA NI MOGOČE ZAGNATI	Možen vzrok	Odprava napake
1. Električno zaganjanje (pri ustreznih tipih): Preverite akumulator in varovalko.	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator.
	Varovalka je pregorela.	Zamenjajte varovalko (stran 15).
2. Preverite položaje krmilnih elementov.	Ventil za gorivo je v položaju IZKLJUČENO.	Vzvod premaknite v položaj VKLJUČENO.
	Dušilna loputa je odprta.	Vzvod premaknite v položaj ZAPRTO, razen če je motor tople.
	Stikalo motorja je IZKLJUČENO.	Stikalo motorja obrnite v položaj VKLJUČENO.
3. Preverite nivo olja v motorju.	Nizek nivo olja v motorju (modeli Oil Alert).	Dolijte priporočeno olje do ustreznega nivoja (stran 9).
4. Preverite gorivo.	Zmanjkalo je goriva.	Dolijte gorivo (stran 8).
	Slabo gorivo; motor ste shranili brez obdelave ali odstranjevanja bencina ali pa ste dolili slab bencin.	Izpraznite rezervoar za gorivo in uplinjač (stran 14). Dolijte svež bencin (stran 8).
5. Odstranite in pregledajte svečko.	Svečka je pokvarjena, umazana ali ima napačen razmak.	Nastavite pravilen razmak ali zamenjajte svečko (stran 12).
	Svečka je mokra zaradi bencina (zalit motor).	Posušite in znova vgradite svečko. Motor zaženite z vzvodom plina v položaju MAX.
6. Motor odnesite pooblaščenemu prodajalcu/ serviserju Honda ali glejte servisni priročnik.	Filter za gorivo je zamašen, uplinjač je pokvarjen, vžig je pokvarjen, ventili so zataknjeni itd.	Zamenjajte ali popravite pokvarjene dele.

MOTORJU MANJKA MOČI	Možen vzrok	Odprava napake
1. Preverite zračni filter.	Filtrski vložki so zamašeni.	Očistite ali zamenjajte filtrske vložke (stran 11 – 12).
2. Preverite gorivol.	Slabo gorivo; motor ste shranili brez obdelave ali odstranjevanja bencina ali pa ste dolili slab bencin.	Izpraznite rezervoar za gorivo in uplinjač (stran 14). Dolijte svež bencin (stran 8).
3. Motor odnesite pooblaščenemu prodajalcu/ serviserju Honda ali glejte servisni priročnik.	Filter za gorivo je zamašen, uplinjač je pokvarjen, vžig je pokvarjen, ventili so zataknjeni itd.	Zamenjajte ali popravite kvarjene dele.

MENJAVA VAROVALKE (pri ustreznih tipih)

Relejski tokokrog električnega zaganjalnika in tokokrog za polnjenje akumulatorja sta zaščitena z varovalko. Če varovalka pregori, zaganjalnik ne bo deloval. Otor lahko pri pregoreli varovalki zažene ročno, vendar delovanje stroja ne bo polnilo akumulatorja.

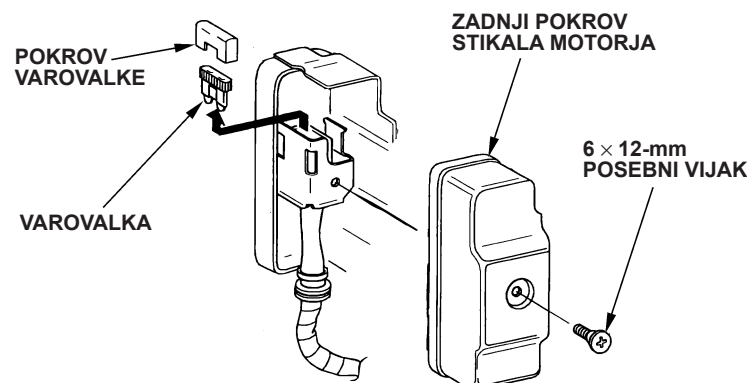
1. Odstranite 6 x 12-mm vijak z zadnjega pokrova stikalne omarice na motorju.
2. Odstranite pokrov varovalke, potem pa jo izvalcite in pregledajte.

Če je varovalka pregorela, jo zavržite. Namestite novo varovalko z enako nazivno vrednostjo in znova namestite pokrov. Če imate vprašanja glede nazivne vrednosti originalne varovalke, se obrnite na svojega prodajalca/serviserja Honda.

OPOMBA

Nikoli ne uporabljajte varovalk, ki imajo nazivno vrednost višjo od originalne varovalke. S tem bi lahko povzročili resno škodo na električnem sistemu ali požar.

3. Znova namestite zadnji okrov. Namestite in trdno pritegnite 6 x 12 -mm vijak.

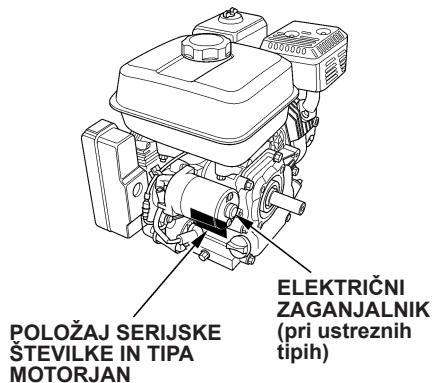


Pogoste odpovedi varovalke običajno kažejo na kratek stik ali preobremenitev električnega sistema. Če varovalka pogosto pregori, jo odnesite na popravilo svojemu prodajalcu/serviserju Honda.

TEHNIČNE INFORMACIJE

Položaj serijske številke

V spodaj pripravljen prostor si zabeležite serijsko številko in tip motorja ter datum nakupa. To informacijo boste potrebovali ob naročanju delov, pri iskanju tehničnih informacij in pri uveljavljanju garancije.



Serijska številka motorja: _____ - _____

Tip motorja: _____

Datum nakupa: ____ / ____ / ____

Priključki akumulatorja za električni zaganjalnik (pri ustreznih tipih)

Uporabite 12 V akumulator s kapaciteto najmanj 18 Ah.

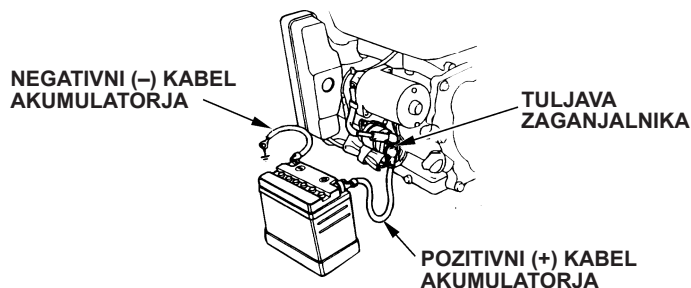
Pazite, da ne priključite akumulatorja z nasprotno polariteto, saj boste s tem povzročili kratek stik na sistemu za polnjenje akumulatorja. Vedno na akumulator priključite najprej pozitivni (+) pol akumulatorja in šele potem negativnega (–) da z orodji ne morete povzročiti kratkega stika z dotikom ozemljenega dela, ko priključujete pozitivni pol (+).

⚠ OPOZORILO

Če ne sledite pravilnemu postopku, lahko akumulator eksplodira in hudo poškoduje osebe v bližini.

Akumulator varujte pred iskrami, odprtim ognjem in tobačnimi izdelki.

1. Pozitivni pol (+) kabla priključite na priključek tuljave zaganjalnika, kot kaže slika.
2. Negativni pol (–) akumulatorja priključite na pritrdilni vijak motorja, vijak ogrodja ali drugo dobro ozemljeno povezavo.
3. Pozitivni pol (+) kabla priključite na pozitivni (+) priključek akumulatorja, kot kaže slika.
4. Negativni pol (–) kabla priključite na negativni (–) priključek akumulatorja, kot kaže slika.
5. Priključke in konce kablov premažite z mastjo.

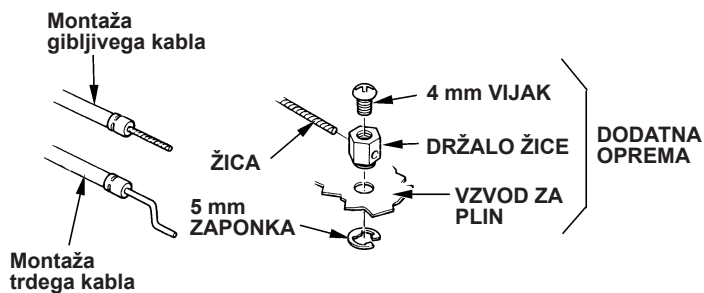
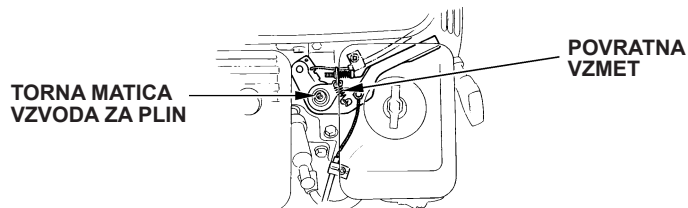


Povezave za daljinsko upravljanje

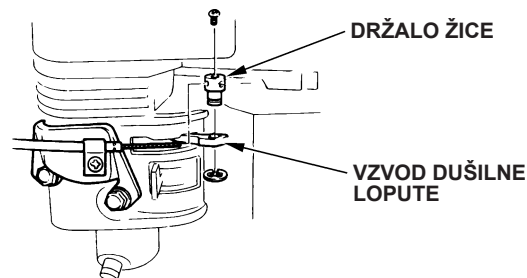
Vzvoda za krmiljenje plina in dušilne lopute imata luknje za pritrditev dodatnega kabla. Naslednje slike kažejo primere vgradnje za kabel s trdo žico in za gibljivi kabel s finožično žico. Če uporabljate gibljivi kabel s finožičnim vodnikom, dodajte vzmet, kot kaže slika.

Če uporabljate daljinsko upravljanje plina, je treba zrahljati torno matico vzvoda za plin.

POVEZAVA ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE PLINA



POVEZAVA ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE DUŠILNE LOPUTE



Predelave uplinjača za visoko nadmorsko višino

Na visoki nadmorski višini bo standardna mešanica goriva in zraka iz uplinjača prebogata. Moč motorja se bo zmanjšala, poraba goriva pa se bo povečala. Zelo bogata mešanica bo poleg tega onesnažila svečko in povzročila težak zagon. Dolgotrajno obratovanje na nadmorski višini, ki se razlikuje od višine, za katero je atestiran motor, lahko poveča emisije.

Delovanje na visoki nadmorski višini lahko izboljšate s predelavo uplinjača. Če motor vedno uporabljate na nadmorski višini nad 1.500 m, se za te predelave obrnite na svojega trgovca/serviserja. Če motor uporabljate na veliki nadmorski višini in so bile opravljene ustrezne predelave uplinjača, bo skozi celotno življenjsko dobo dosegal potrebne emisijske standarde.

Tudi če je uplinjač predelan, se bo moč motorja zmanjšala približno za 3,5 % za vsakih 300 m nadmorske višine. Če predelava uplinjača ni bila opravljena, je vpliv nadmorske višine večji.

OPOMBA

Če je uplinjač predelan za uporabo na visoki nadmorski višini, bo mešanica goriva in zraka iz uplinjača na majhni nadmorski višini presiromašna. Če motor s predelanim uplinjačem uporabljate na nadmorski višini pod 1.500 m, se lahko motor pregreje in resno poškoduje. Za delo na nizki nadmorski višini odnesite motor k trgovcu/serviserju, da ga povrne na prvotne tovarniške specifikacije.

Informacije o sistemu za omejevanje emisij

Vir emisij

Proces izgorevanja tvori ogljikov monoksid, dušikove okside in ogljikovodike. Nadzor ogljikovodikov in dušikovih oksidov je zelo pomemben, saj lahko pod določenimi pogoji reagirajo in ob stiku s svetlobo tvorijo fotokemični smog. Ogljikov monoksid ne reagira na enak način, vendar je strupen.

Honda zmanjšuje emisije ogljikovega monoksida, dušikovih oksidov in ogljikovodikov s siromašno nastavitvijo uplinjača in drugimi sistemi.

Zakoni o varovanju okolja v ZDA, Kaliforniji in Kanadi

Predpisi agencije EPA, zvezne države Kalifornija in Kanade zahtevajo od vseh proizvajalcev, da pripravijo navodila, ki opisujejo delovanje in vzdrževanje sistemov za omejevanje emisij.

Za vzdrževanje emisij vašega motorja Honda v skladu z emisijskimi standardi morate upoštevati naslednja navodila in postopke.

Predelave in zlorabe

Zloraba ali predelava sistema za omejevanje emisij lahko emisije poveča nad dovoljeno mejo. Med zlorabe štejemo:

- Odstranjevanje ali predelava kateregakoli dela sesalnega, gorivnega ali izpušnega sistema.
- Predelovanje ali onemogočanje povezav regulatorja hitrosti ali mehanizma za nastavljanje hitrosti, ki povzroči, da motor deluje zunaj delovnih vrednosti.

Težave, ki lahko vplivajo ne emisije

Če ste opazili katerega od naslednjih pojavov, odnesite motor v pregled in popravilo k svojemu prodajalcu/serviserju.

- Težko zaganjanje ali ugašanje motorja po zagonu.
- Nemiren prosti tek.
- Nepravilno vžiganje ali vžigi v glušniku pod obremenitvijo.
- Naknadno izgorevanje (vžigi v glušniku).
- Črn dim iz izpuha ali visoka poraba goriva.

Nadomestni deli

Sistemi za omejevanje emisij na motorju Honda so bili zasnovani, izdelani in atestirani skladno s predpisi agencije EPA, zvezne države Kalifornija in Kanade. Priporočamo, da za vzdrževanje vedno uporabljate originalne dele Honda. Ti nadomestni deli so načrtovani skladno z motorjem in so izdelani skladno z enakimi standardi, tako da jim lahko zaupate. Uporaba nadomestnih delov, ki niso originalni ali kakovostni, lahko vpliva na delovanje sistema za omejevanje emisij.

Drugi proizvajalec nadomestnih delov prevzema odgovornost, da del ne bo škodljivo vplival na emisije. Proizvajalec ali popravljavec dela mora zagotoviti, da uporaba dela ne bo povzročila odstopanja motorja od emisijskih predpisov.

Vzdrževanje

Sledite urniku vzdrževanja na strani 7. Ne pozabite, da ta urnik temelji na domnevi, da boste motor uporabljali skladno z njegovim predvidenim namenom. Dolgotrajna visoka obremenitev ali uporaba pri visoki temperaturi ali neobičajno mokrih ali prašnih pogojih zahtevajo pogostejše servisiranje.

Zračni indeks

Oznaka za zračni indeks se doda motorjem, ki so atestirani za obdobje stalnosti emisij, skladno z zahtevami odbora California Air Resources Board.

Stolpčni diagram je namenjen za to, da uporabnikom pokaže primerjavo emisij z motorji, ki so na voljo. Nižji zračni indeks pomeni manj onesnaževanja.

Opis stalnosti je namenjen za prikaz informacij o obdobju stalnosti emisij motorja. Opisni del označuje uporabno življenjsko dobo sistema za omejevanje emisij motorja. Za dodatne informacije glejte *Garancijo sistema za omejevanje emisij*.

Opisni del	Se nanaša na obdobje stalnosti emisij
Srednje	50 ur [0 do vključno 80 cm ³ (0 – 80 cc)] 125 ur [več kot 80 cm ³ (80 cc)]
Vmesno	125 ur [0 do vključno 80 cm ³ (0 – 80 cc)] 250 ur [več kot 80 cm ³ (80 cc)]
Razširjeno	300 ur [0 do vključno 80 cm ³ (0 – 80 cc)] 500 ur [več kot 80 cm ³ (80 cc)] 1.000 ur [225 cm ³ (225 cc) ali več]

Oznaka zračnega indeksa mora ostati na motorju do prodaje. Pred uporabo motorja oznako odstranite.

Specifikacije

GX120 (odgonska gred tipa S)

Dolžina × Širina × Višina	297 × 341 × 329 mm (11,7 × 13,4 × 13,0 in)
Suha teža	13,0 kg (28,7 lbs)
Vrsta motorja	štiritaktni enovaljni motor z ventilom v glavi
Delovna prostornina [Izvertina × Gib]	119 cm ³ (7,3 cu-in) [60 × 42 mm (2,4 × 1,7 in)]
Največja moč	2,6 kW (3,5 PS, 3,5 bhp) pri 3.600 obr/min
Največji navor	7,3 N·m (0,74 kgf·m, 5,4 lbf·ft) pri 2.500 obr/min
Količina motornega olja	0,60 l (0,63 US qt, 0,53 Imp qt)
Prostornina rezervoarja za gorivo	2,0 l (0,53 US gal, 0,44 Imp gal)
Poraba goriva	1,0 l / h pri 3.600 obr/min
Hladilni sistem	Prisilni zračni
Sistem vžiga	Tranzistorski magnetni
Smer vrtenja odgonske gredi	Nasproti urnemu kazalcu

GX160 (odgonska gred tipa S)

Dolžina × Širina × Višina	304 × 362 × 346 mm (12,0 × 14,3 × 13,6 in)
Suha teža	15,1 kg (33,3 lbs)
Vrsta motorja	štiritaktni enovaljni motor z ventilom v glavi
Delovna prostornina [Izvertina × Gib]	163 cm ³ (9,9 cu-in) [68 × 45 mm (2,7 × 1,8 in)]
Največja moč	3,6 kW (4,9 PS, 4,8 bhp) pri 3.600 obr/min
Največji navor	10,3 N·m (1,05 kgf·m, 8,0 lbf·ft) pri 2.500 obr/min
Količina motornega olja	0,60 l (0,63 US qt, 0,53 Imp qt)
Prostornina rezervoarja za gorivo	3,1 l (0,82 US gal, 0,68 Imp gal)
Poraba goriva	1,4 l / h pri 3.600 obr/min
Hladilni sistem	Prisilni zračni
Sistem vžiga	Tranzistorski magnetni
Smer vrtenja odgonske gredi	Nasproti urnemu kazalcu

GX200 (odgonska gred tipa S)

Dolžina × Širina × Višina	313 × 376 × 346 mm (12,3 × 14,8 × 13,6 in)
Suha teža	16,1 kg (35,5 lbs)
Vrsta motorja	štiritaktni enovaljni motor z ventilom v glavi
Delovna prostornina [Izvertina × Gib]	196 cm ³ (12,0 cu-in) [68 × 54 mm (2,7 × 2,1 in)]
Največja moč	4,1 kW (5,6 PS, 5,5 bhp) pri 3.600 obr/min
Največji navor	12,4 N·m (1,26 kgf·m, 9,1 lbf·ft) pri 2.500 obr/min
Količina motornega olja	0,60 l (0,63 US qt, 0,53 Imp qt)
Prostornina rezervoarja za gorivo	3,1 l (0,82 US gal, 0,68 Imp gal)
Poraba goriva	1,7 l / h pri 3.600 obr/min
Hladilni sistem	Prisilni zračni
Sistem vžiga	Tranzistorski magnetni
Smer vrtenja odgonske gredi	Nasproti urnemu kazalcu

Specifikacije za vzdrževanje GX120/160/200

PREDMET	SPECIFIKACIJA	VZDRŽEVANJE
Razmak med elektrodami svečke	0,70 – 0,80 mm (0,028 – 0,031 in)	Glejte stran: 12
Število vrtljajev v prostem teku	1400 ⁺²⁰⁰ / ₋₁₅₀ obr/min	Glejte stran: 13
Odmik ventilov (pri hladnem motorju)	SESALNI: 0,15 ± 0,02 mm IZPUŠNI: 0,20 ± 0,02 mm	Obrnite se na pooblaščenega prodajalca Honda

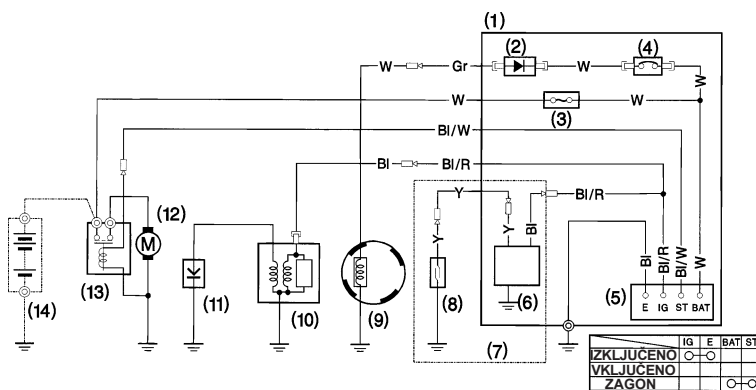
Druge specifikacije	Druge nastavitve niso potrebne.
---------------------	---------------------------------

Hitra navodila

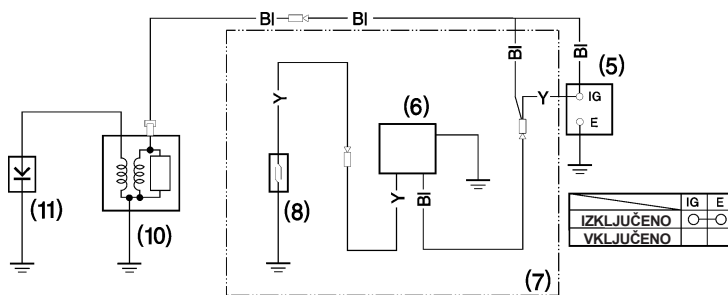
Gorivo	Neosvinčen bencin (glejte stran 8) Glejte stran: 12	
	ZDA	Oktansko število na črpalki 86 ali višje
	Razen za ZDA	Raziskovalno oktansko število 91 ali višje
Motorno olje	SAE 10W-30, API SJ ali višje, za splošno uporabo. Glejte stran 8.	
Ohišje reduktorja – olje	Enako kot motorno olje, glejte zgoraj (pri ustreznih tipih).	
Svečka	BPR6ES (NGK) W20EPR-U (DENSO)	
Vzdrževanje	Pred vsako uporabo:	
	<ul style="list-style-type: none"> Preverite nivo olja v motorju. Glejte stran 9. Preverite olje v ohišju reduktorja (pri ustreznih tipih). Glejte stran 9 – 10. Preverite zračni filter. Glejte stran 10. 	
	Prvih 20 ur:	
	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjajte motorno olje. Glejte stran 9. Zamenjajte olje v ohišju reduktorja (pri ustreznih tipih). Glejte stran 10. 	
	Potem: Sledite urniku vzdrževanja na strani 7.	

Načrti ožičenja

S sistemom Oil Alert® in električnim zaganjalnikom



S sistemom Oil Alert® in brez električnega zaganjalnika



- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| (1) NADZORNA OMARICA | (8) STIKALO ZA NIVO OLJA |
| (2) USMERNIK | (9) TULJAVA ZA POLNJENJE |
| (3) VAROVALKA | (10) TULJAVA ZA VŽIG |
| (4) STIKALO | (11) SVEČKA |
| (5) STIKALO MOTORJA | (12) MOTOR ZAGANJALNIKA |
| (6) ENOTA OIL ALERT | (13) TULJAVA ZAGANJALNIKA |
| (7) Tip z enoto Oil Alert | (14) AKUMULATOR (12 V) |

Bl	Črna	Br	Rjava
Y	Rumena	O	Oranžna
Bu	Modra	Lb	Svetlo modra
G	Zelena	Lg	Svetlo zelena
R	Rdeča	P	Rožnata
W	Bela	Gr	Siva

INFORMACIJE ZA POTROŠNIKE

Informacije o iskalniku distributerja/prodajalca

ZDA, Portoriko in Deviški otoki ZDA:

Pokličite (800) 426-7701

ali obiščite našo spletno stran: www.honda-engines.com

Kanada:

Pokličite (888) 9HONDA9

ali obiščite našo spletno stran: www.honda.ca

Za Evropo:

obiščite našo spletno stran: <http://www.honda-engines-eu.com>

Informacije o službi za pomoč uporabnikom

Osebe prodajalcev/serviserjev sestavljajo izučeni profesionalci. Ti vam bodo lahko pomagali, če imate kakršnakoli vprašanja. Če naletite na težavo in je vaš prodajalec ne reši tako, da ste zadovoljni, se posvetujte z vodstvom prodajalne. Pomaga vam lahko vodja servisa, generalni vodja ali lastnik. Na ta način lahko rešite skoraj vse probleme.

ZDA, Portoriko in Deviški otoki ZDA:

Če niste zadovoljni z odločitvijo vodstva prodajalne, se obrnite na Regionalnega distributerja za motorje Honda za vaše območje.

Če ste nezadovoljni tudi po posvetovanju z Regionalnim distributerjem za motorje, se lahko obrnete na Predstavništvo podjetja Honda, kot je prikazano.

Vsa druga območja:

Če niste zadovoljni z odločitvijo vodstva prodajalne, se obrnite na Predstavništvo podjetja Honda, kot je prikazano.

<Predstavništvo podjetja Honda>

Ko pišete ali kličete, podajte naslednje informacije:

- Ime proizvajalca opreme in številka modela, na katerega je nameščen motor
- Model, serijska številka in tip motorja (glejte stran 16)
- Ime prodajalca, ki vam je prodal motor
- Ime, naslov in kontaktna oseba prodajalca, ki servisira vaš motor
- Datum nakupa
- Vaše ime, naslov in telefonska številka
- Podroben opis težave

ZDA, Portoriko in Deviški otoki ZDA:

American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division

Customer Relations Office

4900 Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Ali telefon: (770) 497-6400, 8:30 am - 8:00 pm EST

Kanada:

Honda Canada, Inc.

715 Milner Avenue

Toronto, ON

M1B 2K8

Telefon: (888) 9HONDA9
(888) 946-6329

Angleščina: (416) 299-3400

Francoščina: (416) 287-4776

Faks: (877) 939-0909
(416) 287-4776

Številka je brezplačna

Lokalno območje izbiranja za Toronto

Lokalno območje izbiranja za Toronto

Številka je brezplačna

Lokalno območje izbiranja za Toronto

Avstralija:

Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.

1954 — 1956 Hume Highway Campbellfield Victoria 3061

Telefon: (03) 9270 1111

Faks: (03) 9270 1133

Za Evropo:

Honda Europe NV.

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

Vsa druga območja:

Za pomoč se obrnite na distributerja Honda v vašem območju.

HONDA
The Power of Dreams